

## HOW TO ACCESS MENTAL HEALTH SERVICES AT ALLIANCE CINDY AND BILL SIMON TECHNOLOGY HIGH SCHOOL

**ALLIANCE CINDY AND BILL SIMON TECHNOLOGY HIGH SCHOOL** offers a range of tiered services to scholars and families to support the promotion of mental health. Services are rendered at schools through school based providers such as School Social Worker, School Psychologist, and Mental Health Agency Partners. Services and support are free of charge and are provided to scholars based on need and availability, regardless of immigration or insurance status.

### **Who can receive school based mental health services?**

School-based mental health services are reserved for scholars whose social and emotional needs are impairing their academic abilities. For scholars who are experiencing challenges outside of school, referrals to local mental health agencies will be provided. Reasons for a referral may include but are not limited to:

- Scholar has experienced a loss of a family member or loved one (e.g. death, incarceration, or deportation)
- Scholar has stressors at home that are affecting school performance or self-esteem (e.g. divorce, financial stress)
- Scholar appears more sad, angry, or worried etc. when compared to peers
- Scholar is experiencing difficulty making and maintaining appropriate friendships with peers
- Scholar lacks school motivation to participate or attend school or is extremely distracted
- Scholar exhibits significant change in behavior
- Scholar has experienced a traumatic event that is impacting school performance (e.g. abuse, car accident, bullying, etc.)

### **What do school based mental health services look like at ALLIANCE CINDY AND BILL SIMON TECHNOLOGY HIGH SCHOOL?**

Scholars may receive support in the following ways based on what is most appropriate:

- *Classroom Support & Teacher Consultation*
  - Provider consults with the teacher about appropriate interventions and supports that may help the scholar be more successful in their classroom.
  - Provider may come into the classroom to present on a particular topic (e.g. bullying prevention, appropriate friendships, or suicide awareness for middle school scholars).
- *Referral to a Community Mental Health Agency*
  - Sometimes a referral will be initiated in partnership with the parent/family for outside counseling services or services provided by a contracted therapist.
    - This would occur in instances where the school based mental health services have reached maximum capacity or the scholar's needs exceed what a school based mental health service provider is able to provide.
- *Group Counseling*
  - Provider will meet with a group of no more than 10 scholars to work on increasing skills in a certain area (e.g. coping with strong emotions, processing grief or social skills).
- *Individual Counseling*
  - Scholar meets with the provider one-on-one to address a particular concern or behavior.

### How can scholars receive school-based mental health services?

- In order to benefit from these services, scholars must be referred (by staff, parent, or self-referral).
- Parents/legal guardians must also sign for consent for participation in mental health services for scholars; however, providers are permitted to meet with scholars without parental consent up to 3 times and in the case of emergencies (e.g. suicidal ideation or suspicion of abuse).
- In the state of California, children aged 12 and above are able to consent for their own mental health services, however, providers will always attempt to partner with parents/legal guardians to collaborate on treatment and referrals.
- Parents and or legal guardians may revoke consent at any time by providing the main office or provider with a written document.

### Confidentiality & Privacy

A mental health services provider-scholar relationship must be built on trust and confidentiality. This means that mental health providers are bound by ethical codes to keep conversations between providers and scholars private. Providers maintain the confidentiality of their scholars and their families at all times and will only break confidentiality in the following instances:

- If given specific permission by the scholar;
- Or when scholar may be susceptible to or there is suspicion of:
  - Harming themselves
  - Harm to others
  - Abuse and/or Neglect

Mental health services providers, like all **ALLIANCE CINDY AND BILL SIMON TECHNOLOGY HIGH SCHOOL** employees, are mandated reporters.

### Mental Health Agency Partnerships

The agencies listed below offer mental health services to MediCal eligible scholars. Some also offer services to scholars who are uninsured or undocumented. If you would like to learn more about obtaining mental health services through one of the mental health agencies listed below, or other above mentioned options, please reach out to **Ashley Chismark (School Social Worker) and Elsie Ramirez (School Psychologist)**.

#### MENTAL HEALTH AGENCIES:

##### Hathaway-Sycamores Child and Family Services

General Info: 626-395-7100

Referral Phone: 844-222-2377

Fax: 323-837-9719

Email: Referrals@hscfs.org

##### Augustus Hawkins Mental Health Center

1720 E 120th St, Los Angeles, CA 90059

(310) 668-4272

**Watts Labor Community Action Center (WLCAC)**

10950 S Central Ave, Los Angeles, CA 90059

**Phone: (323) 563-5639**

**Who provides Mental Health services at our school?**

**Ashley Chismark**

**School Social Worker**

[ACHismark@laalliance.org](mailto:ACHismark@laalliance.org)

**Elsie Ramirez**

**School Psychologist**

[ERamirez@laalliance.org](mailto:ERamirez@laalliance.org)

## COMO OBTENER SERVICIOS DE SALUD MENTAL EN

### ALLIANCE CINDY AND BILL SIMON TECHNOLOGY HIGH SCHOOL

**ALLIANCE CINDY AND BILL SIMON TECHNOLOGY HIGH SCHOOL** ofrece un rango de servicios de diferentes niveles a los estudiantes y a las familias para promover la salud mental. Los servicios son dados en las escuelas a través de proveedores basados en la escuela como **<INSERT TITLES OF APPROPRIATE PERSONNEL (e.g. School Counselors, School Social Worker/Mental Health Counselor, School Psychologist, and Mental Health Agency Partners, and masters level interns)>**. Los servicios y los apoyos son gratis y se les dan a los estudiantes basado en su necesidad y disponibilidad, sin importar estado de inmigración o de seguro médico.

#### ¿Quién puede recibir servicios de salud mental basados en la escuela?

Los servicios de salud mental basados en la escuela están reservados para los estudiantes los cuales sus necesidades sociales y emocionales están perjudicando sus habilidades académicas. Para los estudiantes que tienen dificultades fuera de la escuela, se les darán referencias a agencias de salud mental locales. Las razones para una referencia pueden ser y no están limitadas a las siguientes:

- El estudiante ha perdido un familiar o a alguien amado (por ejemplo, muerte, encarcelamiento, deportación)
- El estudiante tiene estrés en su hogar que está afectando su desempeño en la escuela (por ejemplo, divorcio, problemas de dinero)
- El estudiante parece más triste, molesto, o preocupado en comparación a sus compañeros
- El estudiante tiene dificultades haciendo y manteniendo amistades apropiadas con sus compañeros
- El estudiante le falta motivación para participar o asistir a la escuela o está extremadamente distraído
- El estudiante demuestra cambios significantes en comportamiento
- El estudiante pasó por eventos traumáticos que están impactando su desempeño en la escuela (por ejemplo, abuso, accidente de vehículo, intimidación)

#### ¿Como son los servicios de salud mental basados en la escuela en ALLIANCE CINDY AND BILL SIMON TECHNOLOGY HIGH SCHOOL?

Los estudiantes pueden recibir apoyo en las siguientes maneras dependiendo en la más apropiada:

- *Apoyo de Salón & Consulta con el Maestro*
  - El Proveedor consulta con el maestro sobre las intervenciones apropiadas y el apoyo que le puede ayudar al estudiante a ser más exitoso en el salón.
  - El Proveedor puede entrar al salón a presentar un tema en particular (por ejemplo, prevenir la intimidación, amistades apropiadas, o conciencia del suicidio para los estudiantes de secundaria).
- *Referencia a una Agencia de Salud Mental de la Comunidad*
  - A veces una referencia será iniciada junto con el padre/la familia para servicios de consejería por fuera o servicios por un terapeuta contratado.
    - Esto puede ocurrir en circunstancias cuando los servicios de salud mental de la escuela han sido exhaustos a su capacidad máxima o las necesidades del estudiante excede lo que puede dar el proveedor de servicios de salud mental en la escuela.
- *Consejería de Grupo*

- El Proveedor se juntará con un grupo de no más de 10 estudiantes para trabajar en incrementar las habilidades en un área específica (por ejemplo, confrontar emociones fuertes, procesar el dolor o habilidades sociales).
- *Consejería Individual*
  - El estudiante se ve con el proveedor frente a frente para discutir ciertos comportamientos.

### ¿Como puede recibir el estudiante servicios de salud mental basados en la escuela?

Para beneficiarse de estos servicios, los estudiantes pueden ser referidos por (personal, un padre, o por ellos mismos).

- Los padres/ guardianes legales también tienen que firmar para dar consentimiento a participar en servicios de salud mental para los estudiantes; sin embargo, los proveedores pueden ver al estudiante sin permiso de los padres no más de 3 veces y en caso de emergencias (por ejemplo, ideas de suicidio, o cuando se sospecha abuso).
- En el estado de California, los niños de 12 o más años pueden dar su propio consentimiento para recibir servicios de salud mental, sin embargo, los proveedores siempre intentarán trabajar con los padres/ guardianes legales para colaborar en los tratamientos y con las referencias.
- Los padres y/o los guardianes legales pueden quitar el consentimiento en cualquier tiempo dándole un documento escrito a la oficina o al proveedor.

### Privacidad y Confidencialidad

Un proveedor de servicios de salud mental debe crear una relación basado en confianza y confidencialidad. Esto significa que los proveedores de salud mental tienen que seguir los códigos éticos de mantener conversaciones entre los proveedores y los estudiantes privadas. Los proveedores mantienen confidencialidad de los estudiantes y sus familias siempre y nomás romperán esta confidencialidad por las siguientes razones:

- Si le dio permiso por el estudiante;
- O cuando se sospecha que el estudiante:
  - Puede lastimarse a sí mismo
  - Puede lastimar a otro
  - Es víctima de abuso o negligencia

Los proveedores de servicios de salud mental, como todos los empleados, y reporteros mandatorios de **ALLIANCE CINDY AND BILL SIMON TECHNOLOGY HIGH SCHOOL**

### Asociaciones de Agencias de Salud Mental

Las siguientes agencias ofrecen servicios de salud mental a los estudiantes que califican para MediCal. Algunas también ofrecen sus servicios a los estudiantes que no tienen suficiente seguro médico o que no están documentados. Si usted quiere más información sobre obtener servicios de salud mental de una de las siguientes agencias, o otra de las opciones mencionada, por favor comuníquese con **Ashley Chismark (trabajadora social) and Elsie Ramirez (psicóloga)**.

### AGENCIAS DE SALUD MENTAL:

#### Hathaway-Sycamores Child and Family Services

General Info: 626-395-7100

Referral Phone: 844-222-2377

Fax: 323-837-9719

Email: [Referrals@hscfs.org](mailto:Referrals@hscfs.org)

**Augustus Hawkins Mental Health Center**

1720 E 120th St, Los Angeles, CA 90059

(310) 668-4272

**Watts Labor Community Action Center (WLCAC)**

10950 S Central Ave, Los Angeles, CA 90059

Phone: **(323) 563-5639**

**¿Quién provee los servicios de salud mental en nuestra escuela?**

**Ashley Chismark**

Trabajadora social

[AChismark@laalliance.org](mailto:AChismark@laalliance.org)

**Elsie Ramirez**

Psicóloga

[ERamirez@laalliance.org](mailto:ERamirez@laalliance.org)